LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Commission nationale des programmes
de l'enseignement musical

PROGRAMME D'ETUDE
COR ANGLAIS

Texte coordonné

Avril 2016

Commissariat à l'enseignement musical
2, rue Sosthène Weis
L-2722 Luxembourg

Tél. (+352) 247-86629/86618
Fax (+352) 26 12 32 15

danielle.sassel@mc.etat.lu; pol.schmoetten@mc.etat.lu
www.gouvernement.lu/enseignement-musical
www.luxembourg.lu

La Commission nationale des programmes : au 6 mars 2014

Président :	M. Marc Jacoby
Commissaire à l'enseignement musical :	M. Pol Schmoetten
Membres effectifs :	Mme Colette Flesch M. Marc Juncker M. Marc Meyers M. Paul Scholer M. Adrien Théato M. Marc Treinen
Membres suppléants :	M. Serge Bausch Mme Mireille Colbach-Cruchten M. Steve Humbert M. Gilles Lacour M. Paul Origer M. Blaise Stelandre M. Jean-Claude Thilges

Coordinateurs « cor anglais » :

M. Romain Gross
M. Jean-Paul Hansen

Table des matières

Division inférieure 1er cycle…….. p. 3

Division inférieure 2ème cycle – 1ère mention……. p. 20

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Commission nationale des programmes
de l'enseignement musical

COR ANGLAIS

Division inférieure
1er cycle

Texte coordonné

Compétences souhaitées en fin de cycle
Programme d'examen
Pool d'études
Répertoire type
Catalogue d'œuvres

Avril 2016

COMPETENCES SOUHAITEES

1. Compétences de base et compétences techniques de l'instrument

a. Approfondissement des relations entre le corps humain et l'instrument :

- position correcte du corps (debout et assis)
- tenue de l'instrument en comparaison avec le hautbois
- utilisation de la cordelière
- connaissances approfondies du fonctionnement de la colonne d'air et des techniques respiratoires

b. Développement de la technique propre à l'instrument :

- vélocité et régularité des doigts, entre autre par le travail des gammes
- connaissances des doigtés spécifiques du cor anglais
- maîtrise des différentes formes de détaché
- recherche de la qualité sonore
- initiation au vibrato
- pratique conséquente du développement du son comme moyen d'expression
- développement de la capacité de jouer des nuances
- recherche de la souplesse d'embouchure et de la justesse

2. Compétences d'interprétation

Objectif : savoir lire et interpréter correctement une partition à plusieurs niveaux:

niveau 1 : combiner les compétences de base

- déchiffrage correct du rythme et des notes
- respect des articulations
- respect des nuances, tempi et autres signes d'interprétation

niveau 2 : volet « musical »

- savoir sentir et reproduire un phrasé et une ligne mélodique
- savoir faire un choix judicieux des respirations

3. Compétences d'autonomie et d'autocritique

Autonomie relative dans la méthode de travail :

- savoir choisir les bons doigtés
- savoir choisir les respirations en fonction des phrases
- savoir faire des lectures à vue faciles
- savoir monter une pièce de façon autonome

Compétences d'autocritique :

- savoir évaluer sa justesse, sa qualité de son et être capable d'effectuer des ajustements le cas échéant
- savoir s'accorder avec un piano
- donner le la à l'orchestre

l'élève doit être encouragé à pratiquer le jeu de mémoire et à s'initier à l'improvisation

4. Compétences de communication musicale

Maxime : « la musique est une activité sociale »

- l'élève doit être encouragé à
- se produire en public (p.ex auditions)
- pratiquer la musique de chambre et/ou d'ensemble
- jouer dans un orchestre
- participer à des stages

Compétences en musique de chambre et en jouant avec un piano :

- savoir donner une entrée, un tempo
- apprendre à lire un conducteur de musique de chambre de façon élémentaire

Compétences à l'orchestre :

- suivre le chef et écouter les autres

5. Compétences de savoir et culture musicale générale

- connaissances élémentaires de la famille des hautbois, du répertoire et de l'histoire de l'instrument (par ex. connaître quelques grands solos d'orchestre du cor anglais)
- soigner la culture musicale générale par l'écoute de musiques de tout genre
- encourager la fréquentation des salles de concert

PROGRAMME D'EXAMEN de fin de cycle

Épreuve technique :

- 2 gammes majeures et leurs relatives mineures choisies du répertoire des gammes du 1er cycle (gammes majeures : do, sol, fa, ré, si♭) communiquées 6 cours avant la date de l'examen
- 2 études dont 1 à choisir obligatoirement du pool officiel déterminé au niveau national

Épreuve publique :

- 1 morceau au choix
- 1 morceau imposé à communiquer 6 cours avant la date de l'examen

Détails d'exécution de l'épreuve technique (voir le schéma complet)

***Gammes majeures* : doubles-croches liées et détachées**
tempo (minimum) : ♩ = 66

- **les gammes avec 2 octaves complètes** (do et ré) sont jouées sur 2 octaves
- la gamme de si♭ majeur est un cas spécial au cor anglais, vu qu'il n'y a pas de si♭ grave / voir schéma complet
- **les gammes qui n'ont pas 2 octaves complètes** (sol et fa) montent jusqu'à la dominante, descendent jusqu'à la dominante en dessous et remontent vers la tonique

Arpèges en triolets
une fois détaché et une fois lié (voir schéma)
tempo (minimum) : ♩ = 66

***Gamme chromatique* : doubles croches liées**
tempo (minimum) : ♩ = 66

- détails voir schéma complet
- parfois deux versions sont au choix du candidat dépendant de la tessiture de la gamme en question

***Gammes mineures* : doubles-croches liées et détachées**
tempo (minimum) : ♩ = 66

- détails voir schéma complet
- parfois deux versions sont au choix du candidat dépendant de la tessiture de la gamme en question

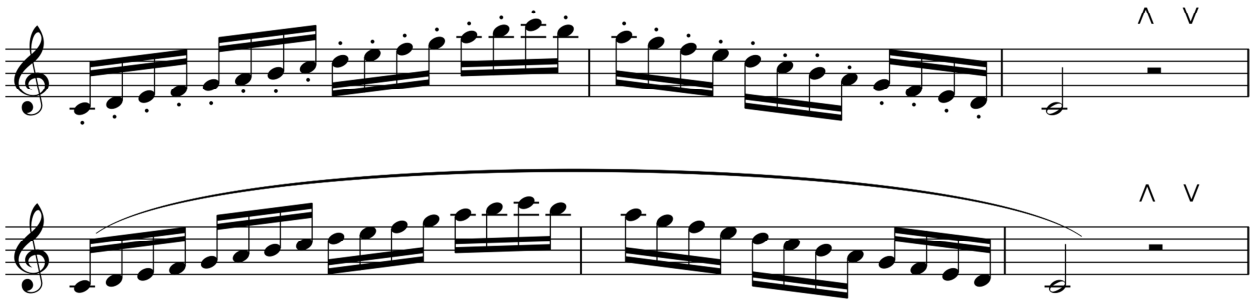
arpèges en triolets des gammes mineures liés et détachés

Les gammes et arpèges sont à présenter de mémoire suivant les schémas en annexe

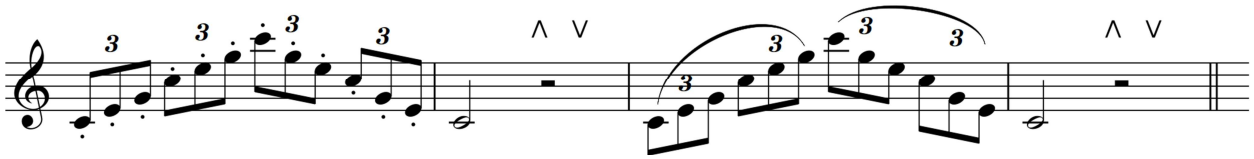
programme technique de l'examen d'admission du 1er cycle cor anglais

tempo minimum ♩ = 80

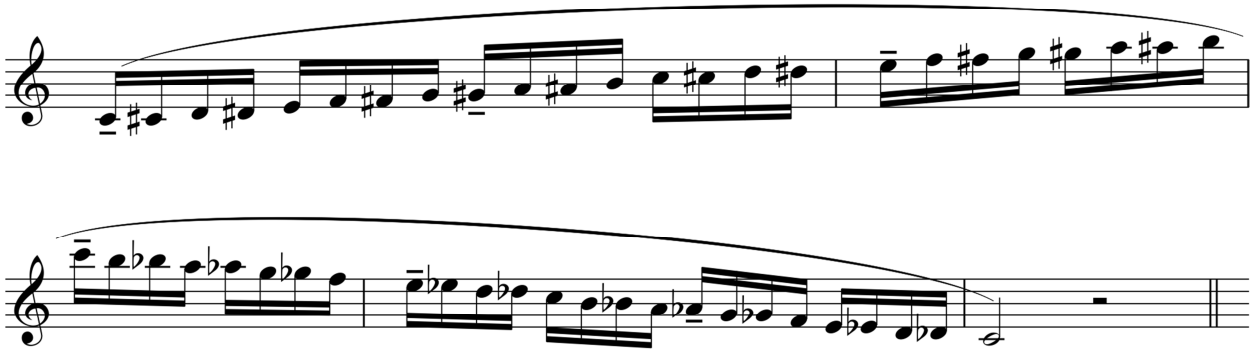
Do majeur en détaché et en lié / C-Dur staccato und legato



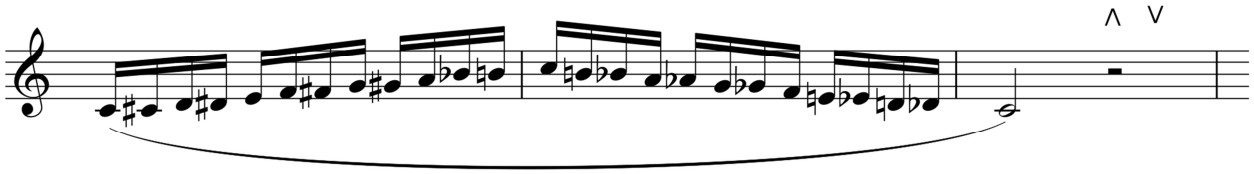
Arpèges en triolets / Arpeggien in Triolen



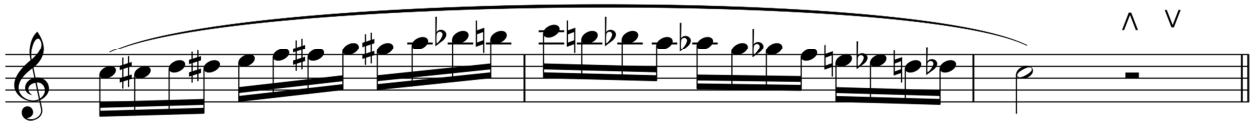
chromatique en lié sur 2 octaves / chromatisch im legato



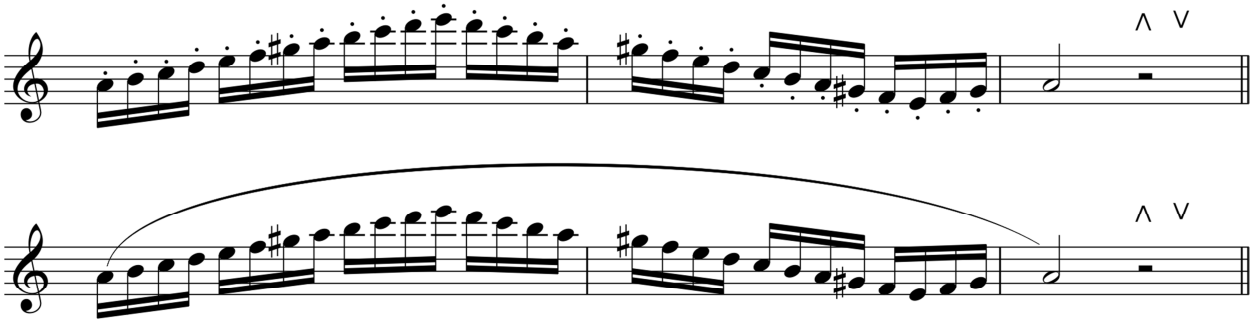
ou chromatique sur Do / chromatisch auf C



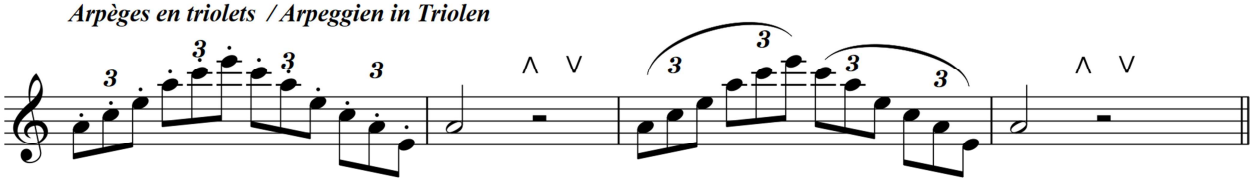
et chromatique sur Do à l'octave / chromatisch auf C- obere Oktave



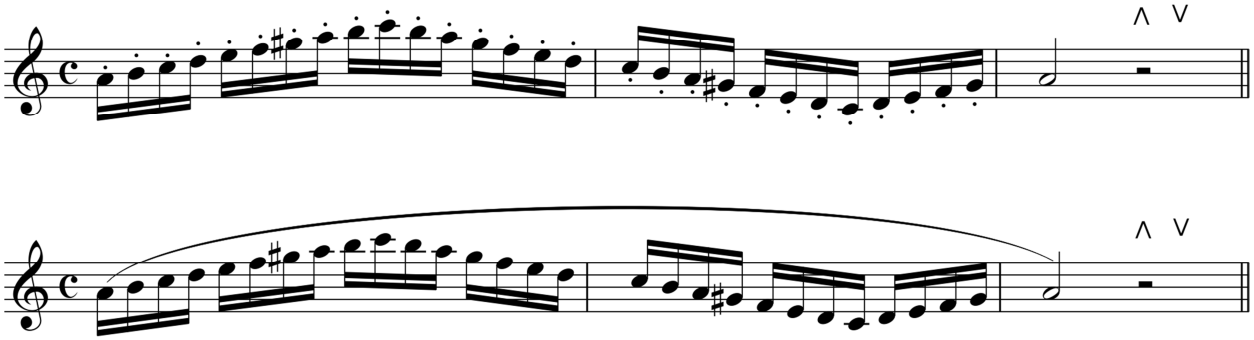
la mineur en détaché et en lié / a-moll staccato und legato
schéma : note de tourne = quinte



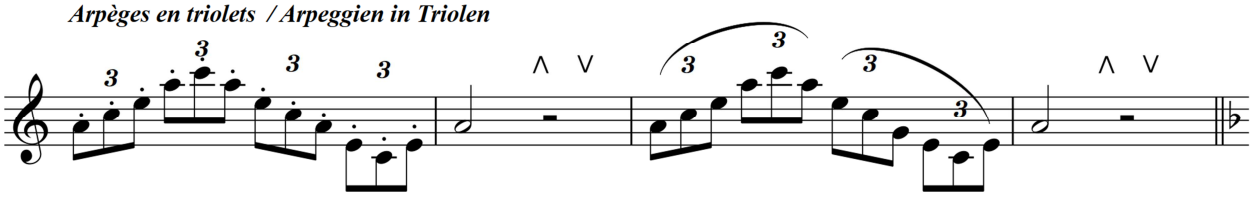
Arpèges en triolets / Arpeggien in Triolen



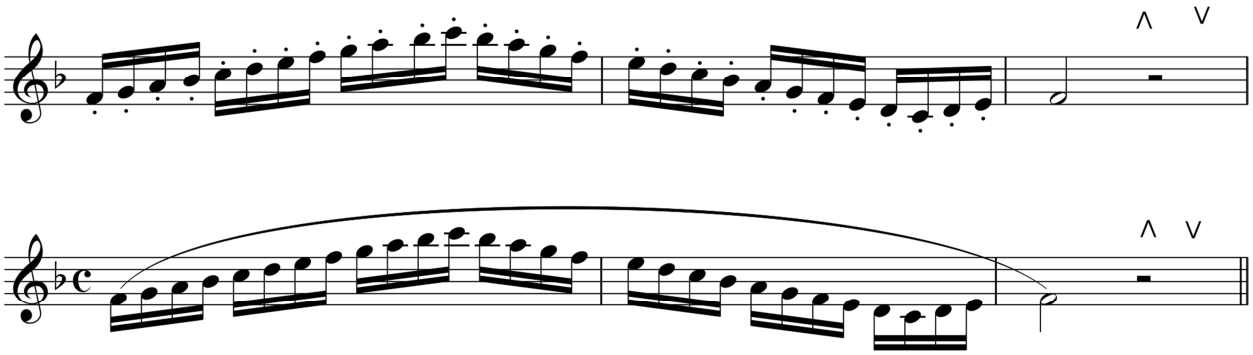
ou la mineur en détaché et en lié / a-moll staccato und legato



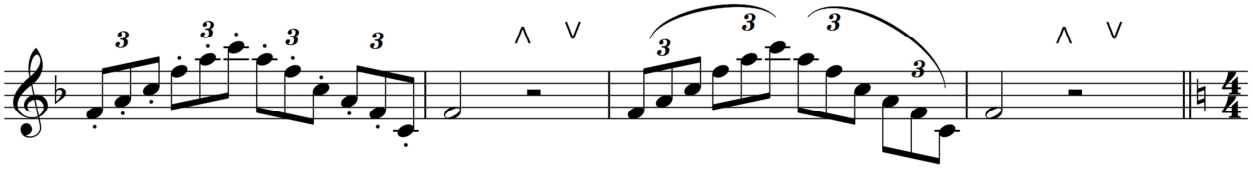
Arpèges en triolets / Arpeggien in Triolen



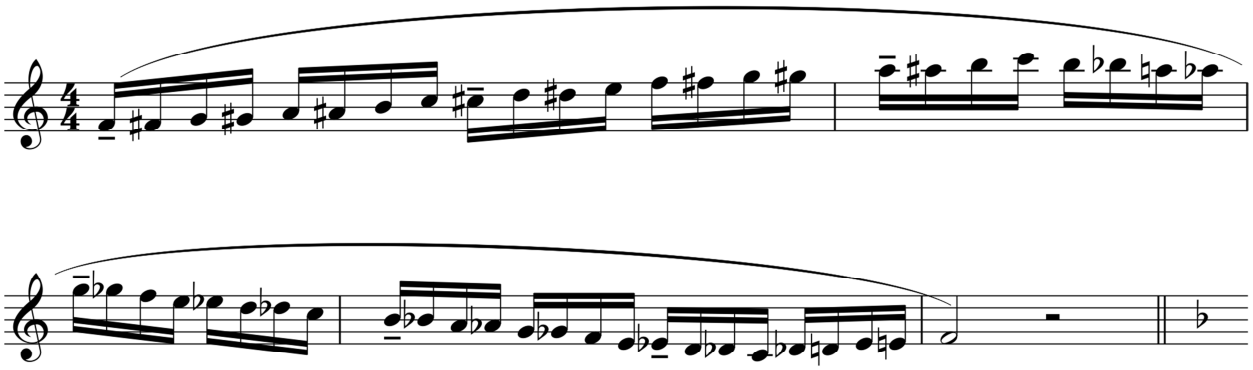
Fa majeur / F-Dur



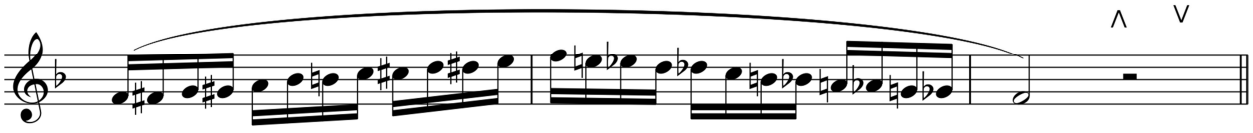
Arpèges en triolets / Arpeggien in Triolen

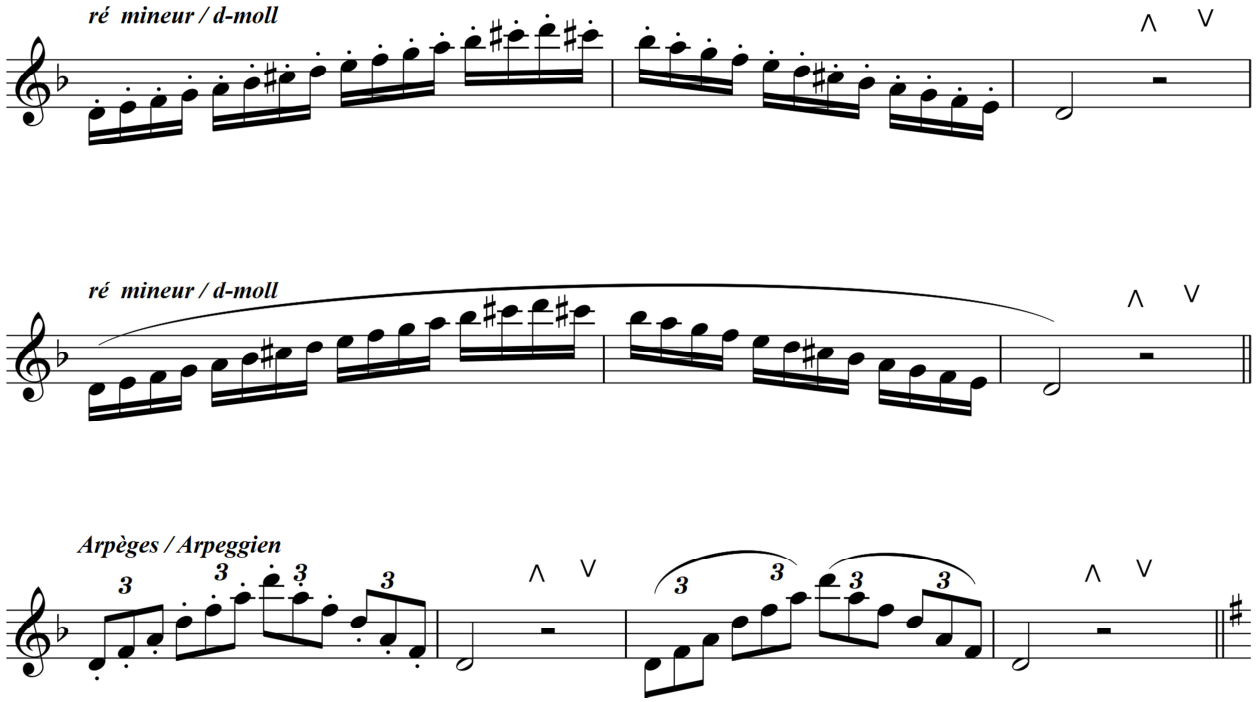


chromatique en lié / chromatisch im legato
schéma : note de tourne = quinte

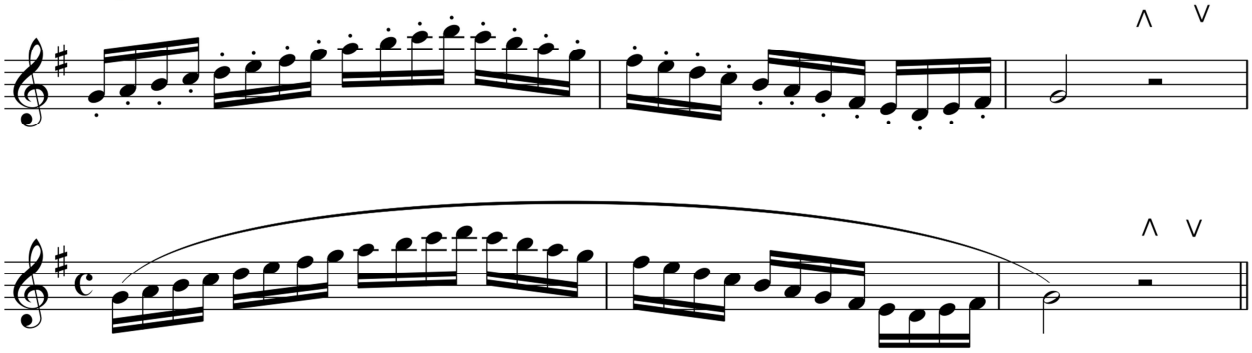


ou chromatique sur Fa / chromatisch auf F

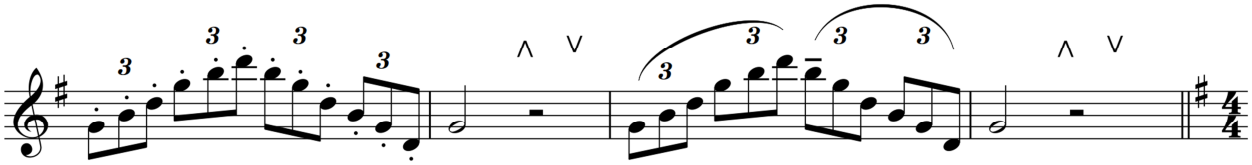



ré mineur / d-moll
ré mineur / d-moll
Arpèges / Arpeggien

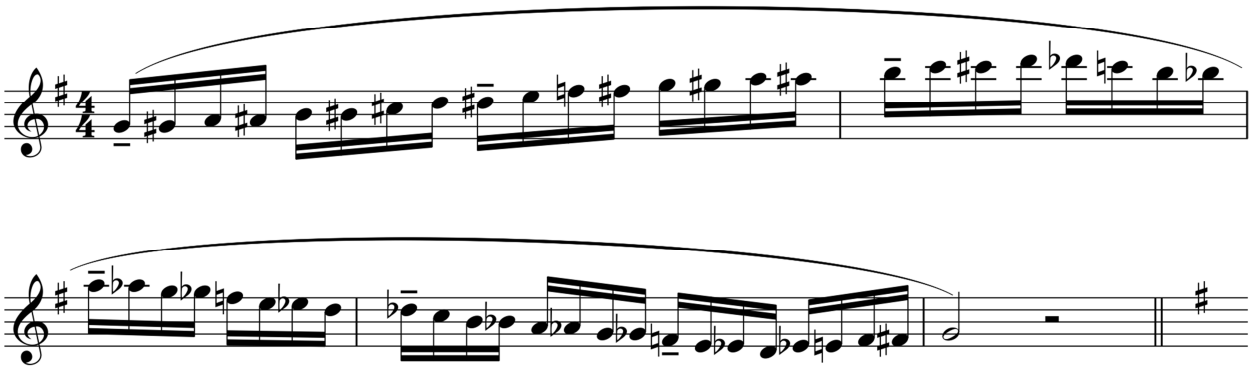
Sol majeur / G-Dur



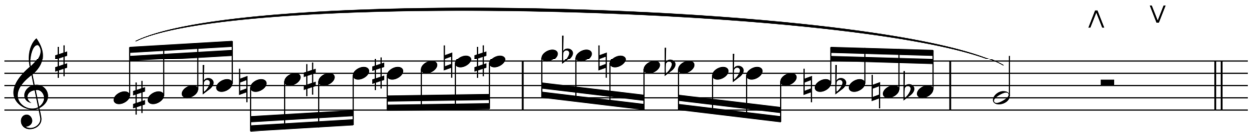
Arpèges en triolets / Arpeggien in Triolen



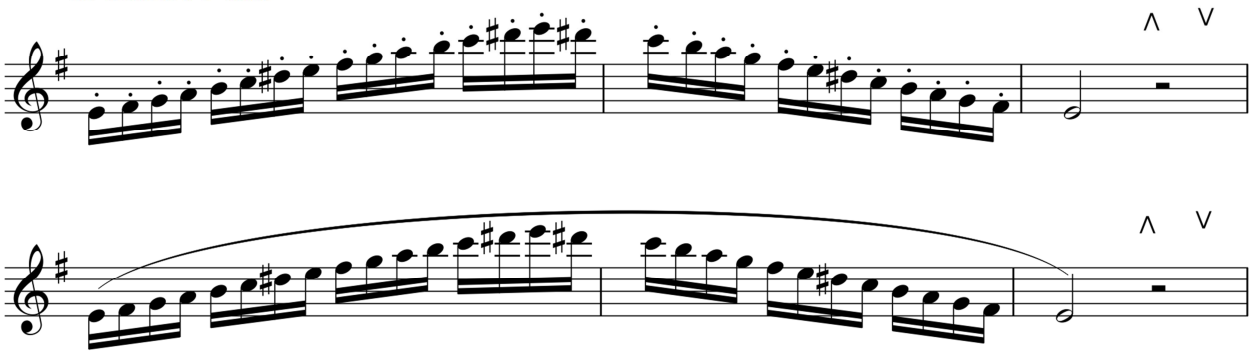
chromatique en lié / chromatisch im legato
schéma : note de tourne = quinte



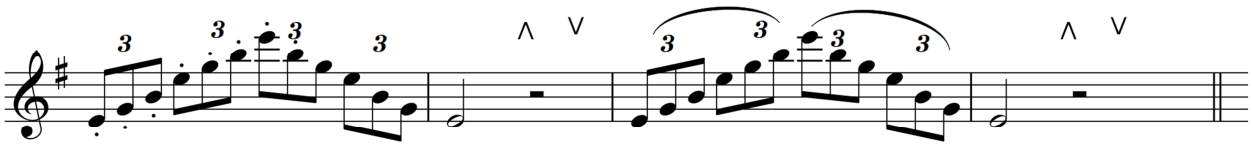
ou chromatique sur Sol / chromatisch auf G



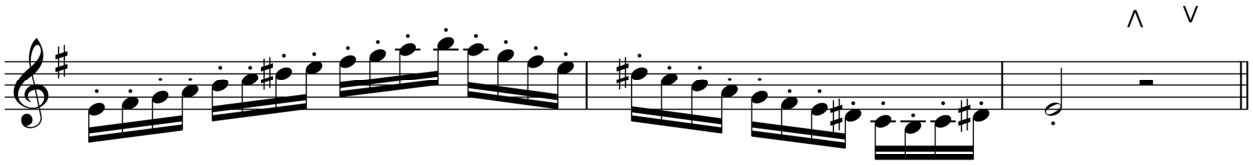
mi mineur / e -moll

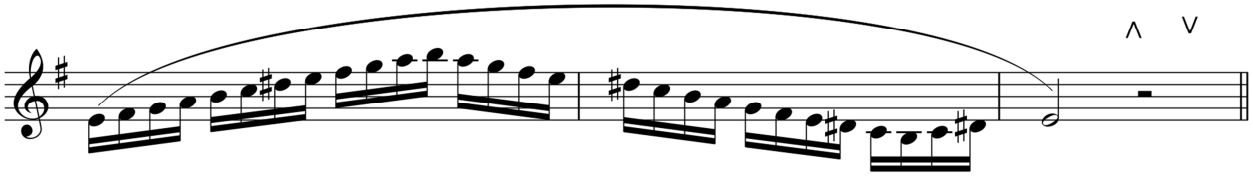


Arpèges / Arpeggien

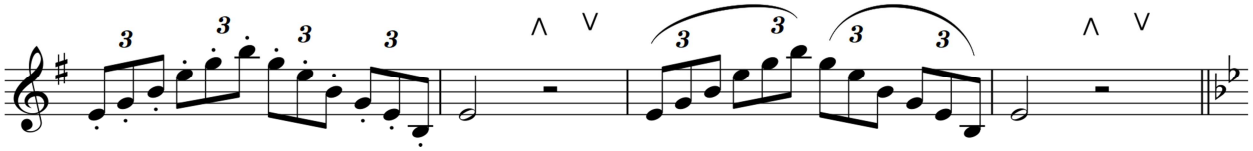


ou mi mineur / e -moll

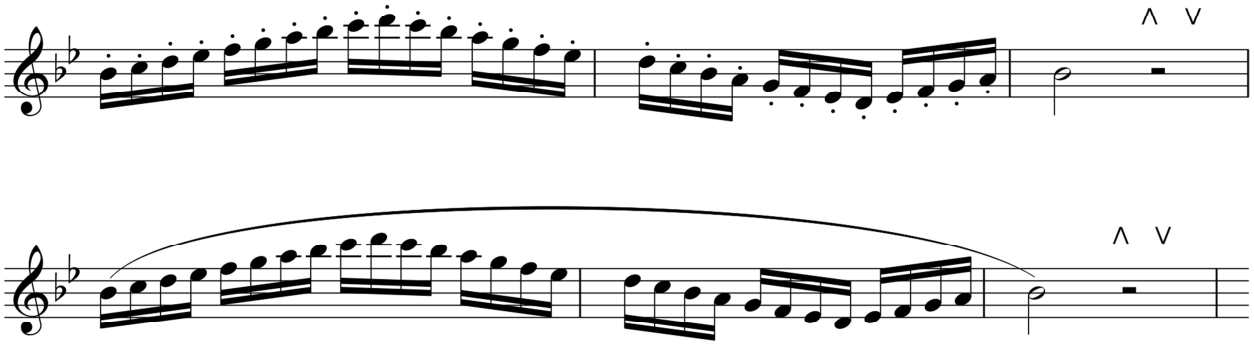




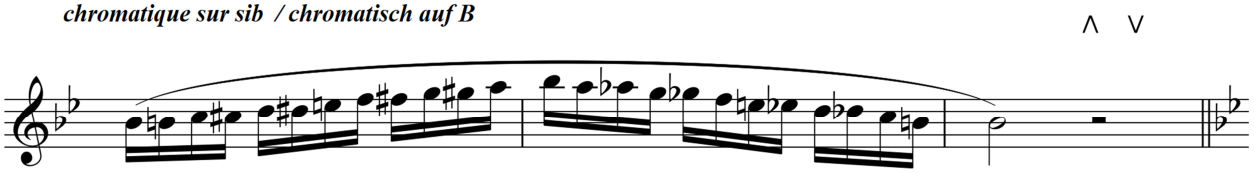
Arpèges / Arpeggien



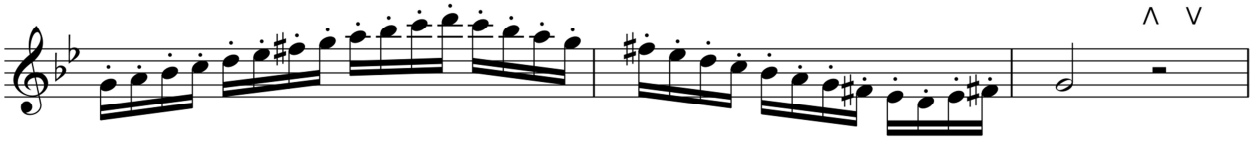
Sib majeur / B -Dur



chromatique sur sib / chromatisch auf B

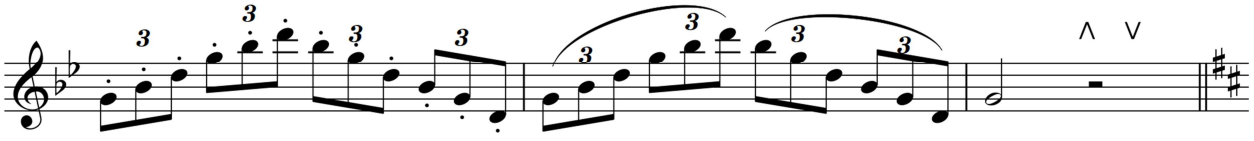


sol mineur / g-moll en détaché - staccato

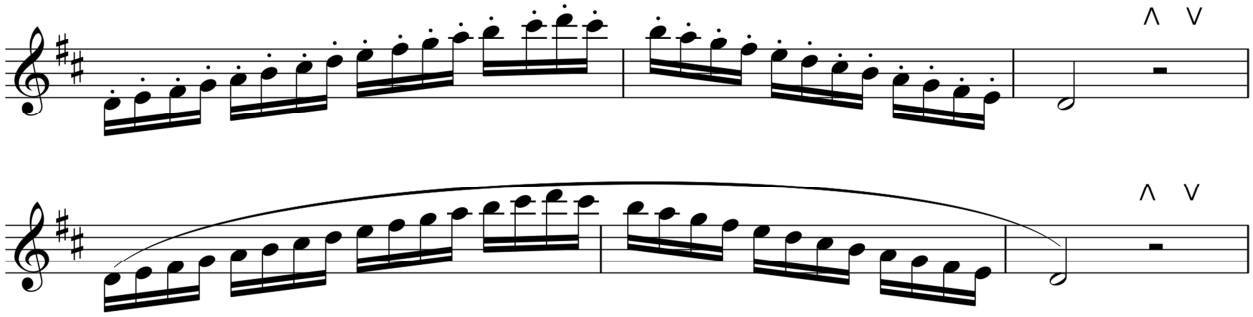


sol mineur / g-moll en lié - legato

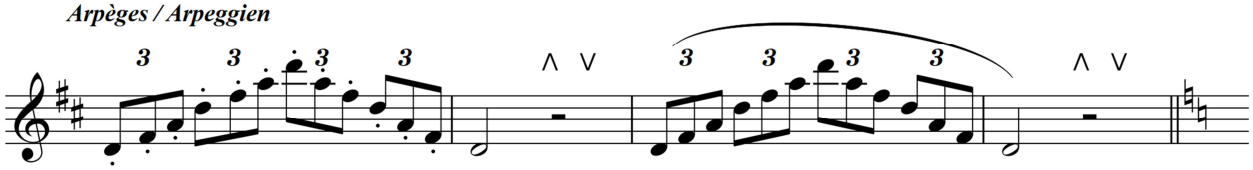
Arpèges / Arpeggien



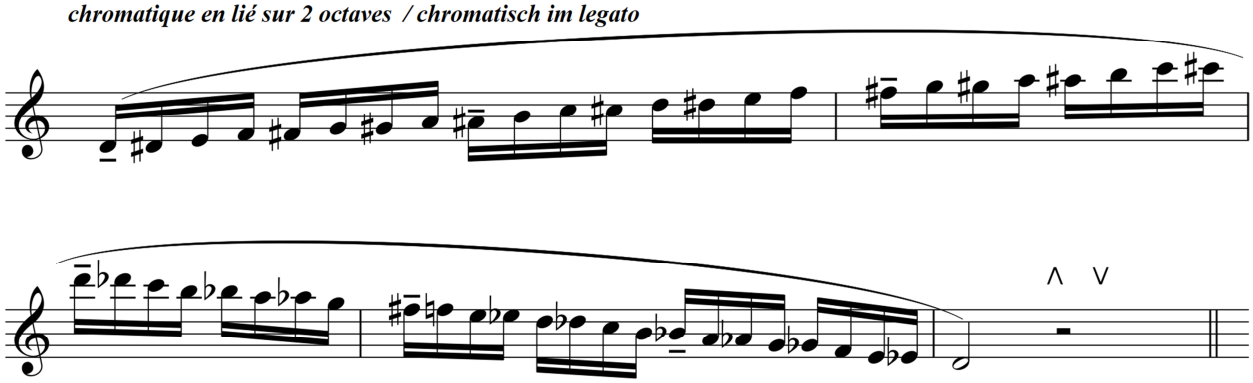
Ré majeur / D -Dur



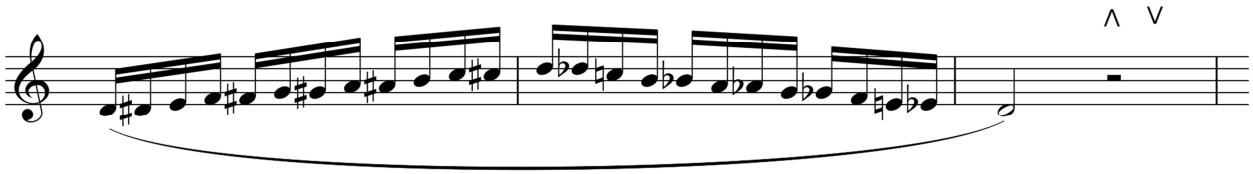
Arpèges / Arpeggien



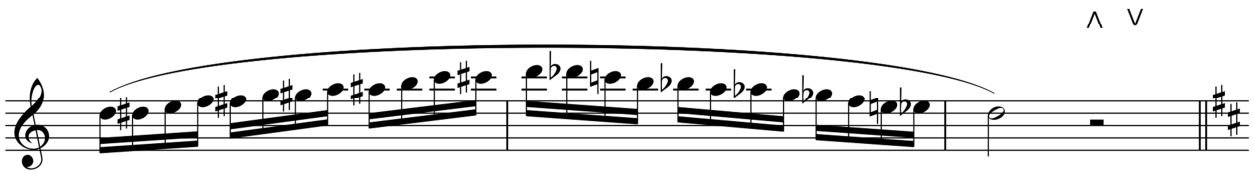
chromatique en lié sur 2 octaves / chromatisch im legato



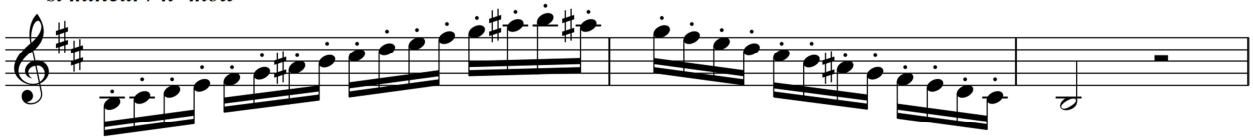
ou chromatique sur ré / chromatisch auf D

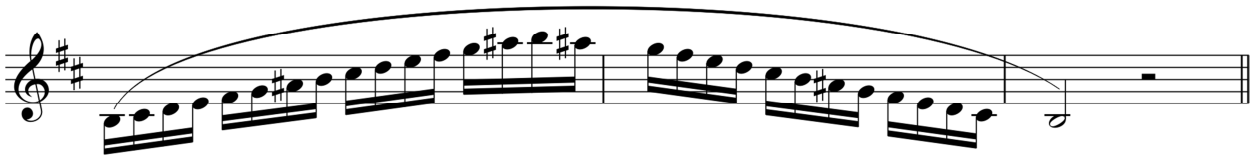


et chromatique sur ré à l'octave / chromatisch auf D obere Oktave

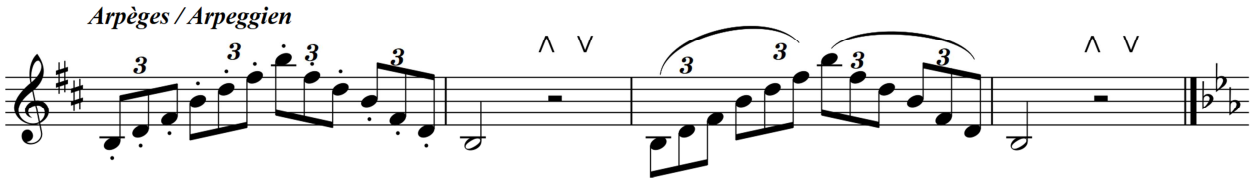


si mineur / h -moll





Arpèges / Arpeggien



POOL D'ETUDES pour l'examen de fin de cycle

Études mélodiques :

Barret, A. Etude n°8 Moderato en sol mineur

In : 40 Mélodies progressives – (.....)
Ed. Leduc ou Kalmus ed. Schuring

Barret, A. Etude n°3 Moderato en la mineur

In : 40 Mélodies progressives – (.....)
Ed. Leduc ou Kalmus ed. Schuring

Blatt, F. Etude n° 7 Andantino en sib majeur

In : BLATT 20 exercices pour hautbois
Ed. Billaudot

Blatt, F. Etude n° 8 Allegretto en sol mineur

In : BLATT 20 exercices pour hautbois
Ed. Billaudot

Brod, H. Etude n° 9 Andante en sol majeur

In : Etudes et sonates pour hautbois
Ed. A. Leduc

Wiedemann, Ludwig Etude n°7 Andantino en sol mineur

In : 45 Etüden für Oboe
Ed. Breitkopf

Wiedemann, Ludwig Etude n°10 Andantino en do mineur

In : 45 Etüden für Oboe
Ed. Breitkopf

Études techniques :

Barret, A.	Etude n°14 Moderato en fa majeur In : 40 Mélodies progressives – (.....) Ed. Leduc ou Kalmus ed. Schuring
Proust, Pascal :	Variations sérieuses Editions Fertile Plaine
Van Beekum, Jan	Etude Scala Polka en ré majeur In : Ornamental Oboes Ed. Harmonia Hilversum

Études de détaché:

Barret, A.	Etude n°16 Leggiero en sol majeur In : 40 Mélodies progressives – (.....) **Ed. Leduc ou Kalmus ed. Schuring**
Van Beekum, Jan	Etude Russian dance Presto en la mineur In : Ornamental Oboes Ed. Harmonia Hilversum

REPERTOIRE-TYPE pour l'examen de fin de cycle

Béon, A.	Air lointain (H. Lemoine)
Corelli, A.	Adagio (Western international music)
Lancen, S.	Champêtre (Lido Mélodies)
Mozart, W.A	Adagio KV 356 für Englisch Horn und Klavier (Befoco Verlag Rödenthal)
Saens, C.	Le cygne (Solos for the english horn player chez G. Schirmer)
Satie, E.	Gymnopédie n°2 (Solos for the english horn player chez G. Schirmer)

CATALOGUE GENERAL

Béon, Alexandre	Air lointain	Ed. H. Lemoine
De Roeck, Gustave	Aria pour cor anglais en ré mineur	Ed. H. Lemoine
Haydn, J.	Sonate No 6 für Englischhorn & Klavier	Egge Verlag
Händel, G.F.	Hallenser Sonate No 3 für Englisch-Horn und B.C	Verlag Gebr. Schottstädt
Gershwin, G. /arr: Leykam	An American in Paris	Editions Marcel Reift
Corelli, A.	Adagio	Western International Music INC.
Ravel, Maurice	Pavane pour une infante défunte pour cor anglais et piano	Eschig
Harris, Paul	Sonatina for cor anglais & piano	Queen's Temple Publications
Telemann, G.Ph.	Sonata in F In : Th. Stacy : Solos for the English Horn Player	G. Schirmer/Hal Leonard
Marcello, B.	Sonata in F In : Th. Stacy : Solos for the English Horn Player	G. Schirmer/Hal Leonard
Mozart, W.A.	Adagio KV 356 für Englisch Horn und Klavier	Befoco Verlag Rödenthal
Moore, T.	Andante for Cor Anglais and piano	Ed Schott
Dubois	La leçon de danse	Editions le rideau rouge
St Saens, C.	Le cygne In : Th. Stacy : Solos for the English Horn Player	G. Schirmer/Hal Leonard
Faure	Sicilienne In : Th. Stacy : Solos for the English Horn Player	G. Schirmer/Hal Leonard
Granados	Intermezzo In : Th. Stacy : Solos for the English Horn Player	G. Schirmer/Hal Leonard
Grieg-Strauwen	Soir dans les montagnes	Ed. Schott
Williams, Vaughn	6 studies In : English folk song	Stainer & Bell
Fladt	Concertino	Rödental
Lancen	Champêtre	Lido Mélodies
Satie, E.	Gymnopédie n°2 i In : Th. Stacy : Solos for the English Horn Player	G. Schirmer/Hal Leonard

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Commission nationale des programmes
de l'enseignement musical

COR ANGLAIS

Division inférieure
2ème cycle
1ère mention

Compétences souhaitées en fin de cycle
Programme d'examen
Pool d'études
Répertoire type
Catalogue d'œuvres

Avril 2016

COMPETENCES SOUHAITEES

1. Compétences de base et compétences techniques de l'instrument

a. Approfondissement des relations entre le corps humain et l'instrument :

- position correcte du corps (debout et assis)
- tenue de l'instrument (position des mains)
- connaissances approfondies du fonctionnement de la colonne d'air et des techniques respiratoires

b. Développement de la technique propre à l'instrument :

- vélocité et régularité des doigts, entre autre par le travail des gammes
- connaissances des doigtés auxiliaires, doigtés de trilles et doigtés spécifiques du cor anglais
- maîtrise des différentes formes de détaché
- recherche de la qualité sonore
- initiation au vibrato
- pratique conséquente du développement du son comme moyen d'expression
- développement de la capacité de jouer des nuances
- recherche de la souplesse d'embouchure et de la justesse

2. Compétences d'interprétation

Objectif : savoir lire et interpréter correctement une partition à plusieurs niveaux:

niveau 1 : combiner les compétences de base
- déchiffrage correct du rythme et des notes
- respect des articulations
- respect des nuances, tempi et autres signes d'interprétation

niveau 2 : volet « musical »
- savoir sentir et reproduire un phrasé et une ligne mélodique
- savoir faire un choix judicieux des respirations

3. Compétences d'autonomie et d'autocritique

Autonomie relative dans la méthode de travail :

- savoir choisir les bons doigtés
- savoir choisir les respirations en fonction des phrases
- savoir faire des lectures à vue faciles
- savoir monter une pièce de façon autonome

Compétences d'autocritique :

- savoir évaluer sa justesse, sa qualité de son et être capable d'effectuer des ajustements le cas échéant
- savoir s'accorder avec un piano
- donner le la à l'orchestre

l'élève doit être encouragé à pratiquer le jeu de mémoire et à s'initier à l'improvisation

4. Compétences de communication musicale

Maxime : "la musique est une activité sociale"

l'élève doit être encouragé à

- se produire en public (p.ex auditions)
- pratiquer la musique de chambre et/ou d'ensemble
- jouer dans un orchestre
- participer à des stages

Compétences en musique de chambre et en jouant avec un piano :

- savoir donner une entrée, un tempo
- apprendre à lire un conducteur de musique de chambre de façon élémentaire

Compétences à l'orchestre :

- suivre le chef et écouter les autres

5. Compétences de savoir et culture musicale générale

- connaissances élémentaires de la famille des hautbois, du répertoire et de l'histoire de l'instrument (par ex. connaître quelques grands solos d'orchestre du cor anglais)
- soigner la culture musicale générale par l'écoute de musiques de tout genre
- encourager la fréquentation des salles de concert

PROGRAMME D'EXAMEN de fin de cycle

Épreuve technique :

- 2 gammes majeures et leurs relatives mineures choisies du répertoire des gammes du 2ème cycle (gammes majeures : do, fa, sol, si ♭, ré, mi ♭, la, la ♭, mi) communiquées 6 cours avant la date de l'examen
- 3 études de caractère différent dont 1 à choisir obligatoirement du pool officiel déterminé au niveau national
- lecture à vue

Épreuve publique :

- 2 morceaux au choix
- 1 morceau imposé à communiquer 6 cours avant la date de l'examen

Détails d'exécution de l'épreuve technique

Gammes et arpèges à présenter de mémoire suivant les schémas en annexe

schéma 1 : gammes sur 2 octaves complètes applicable à :
do majeur, ré majeur, mi ♭ majeur et mi majeur
schéma 2 : gammes sur 1 octave et 1 quinte applicable à :
fa majeur, sol majeur, la ♭ majeur, la majeur
schéma 3 : sib majeur

Gammes majeures :

doubles-croches détachées et liées tempo : ♩ = 80
arpège en triolets ♩ = 80
tierces liées par deux ou liées tempo : ♩ = 80
gamme chromatique en lié et en groupes de six (les doubles croches gardent même tempo)
♩. = 53

Gammes mineures :

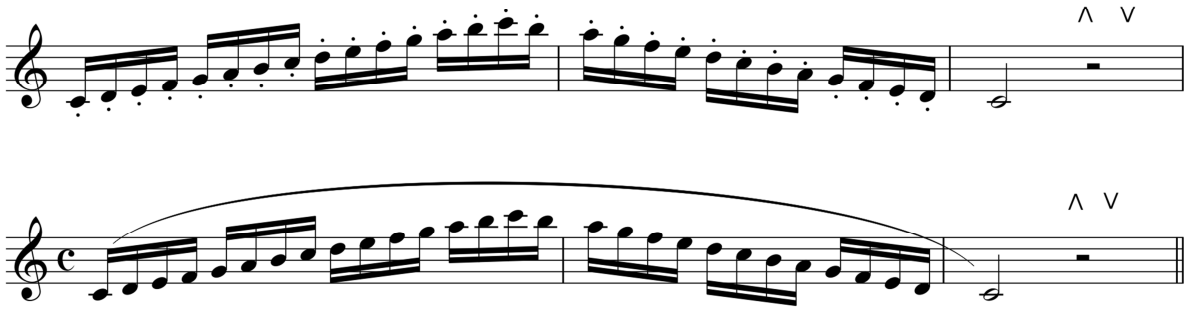
gamme mineure relative harmonique : ♩ = 80
double-croches liées et détachées tempo : ♩ = 80
arpège en triolets ♩ = 80

programme de l'examen d'admission de la 1ière mention cor anglais

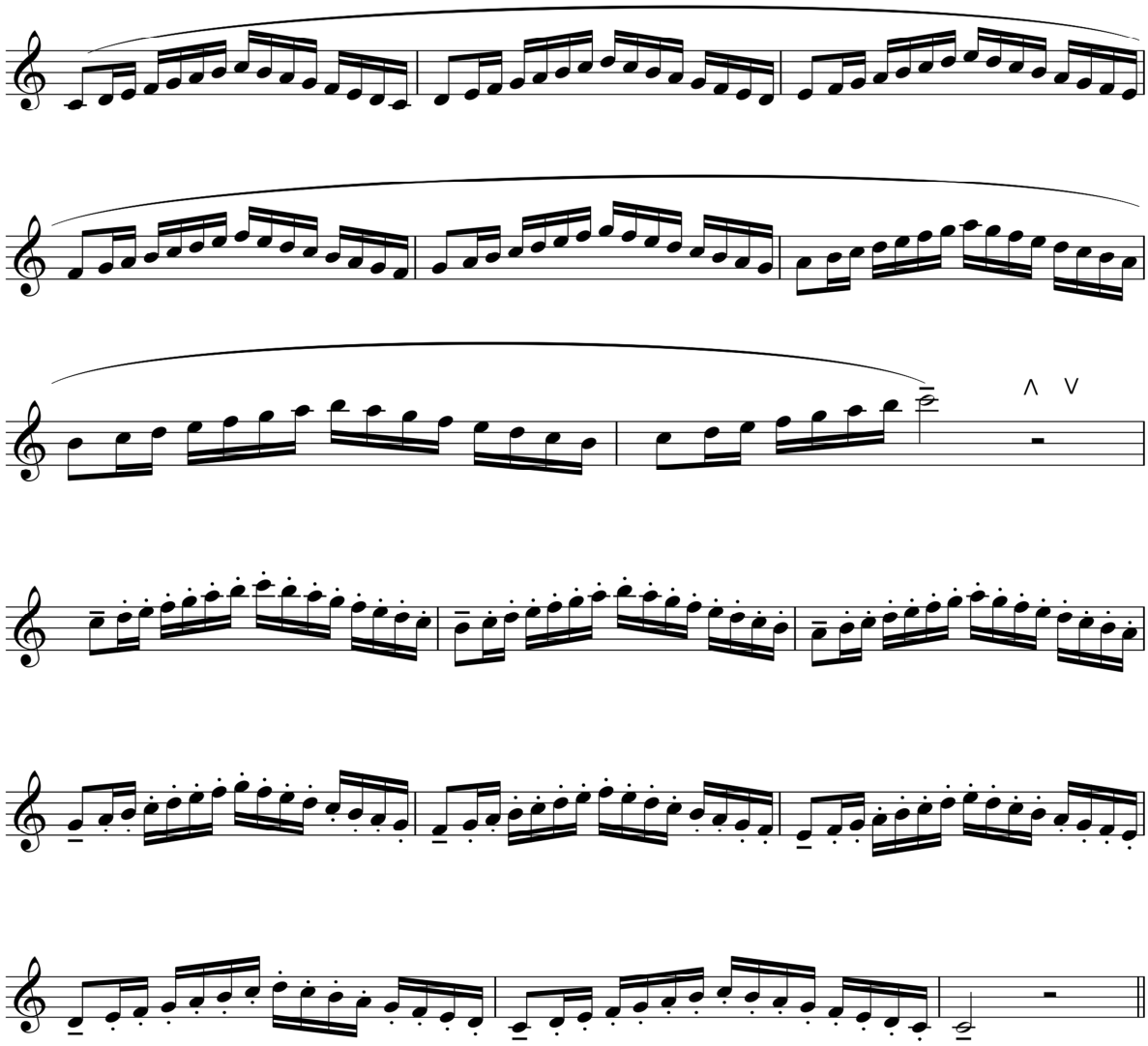
schéma 1

♩ = 80

Do majeur en détaché et en lié / C-Dur staccato und legato

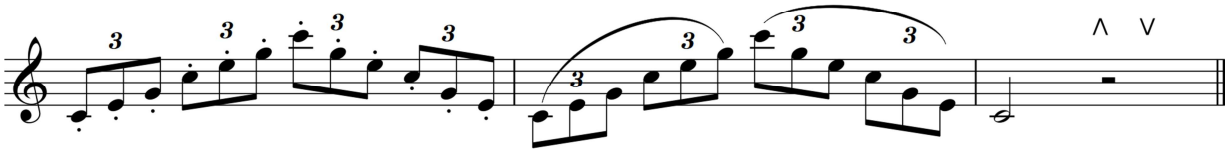


Do majeur / C-Dur gamme dévelopée / Kettentonleiter

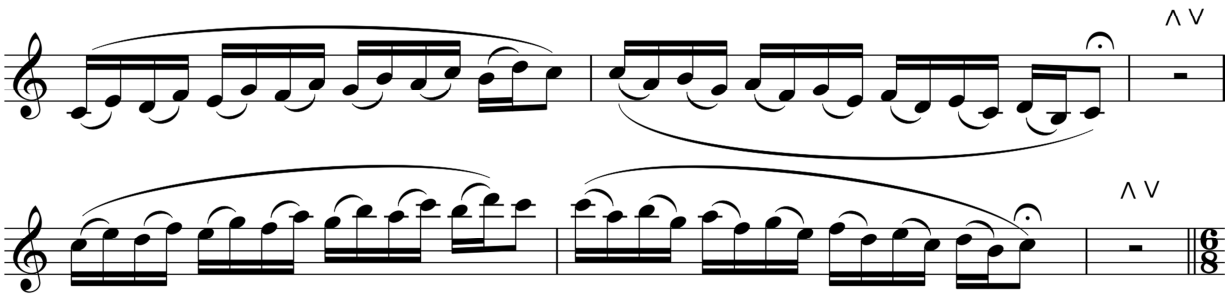


2

Arpèges en triolets / Arpeggien in Triolen

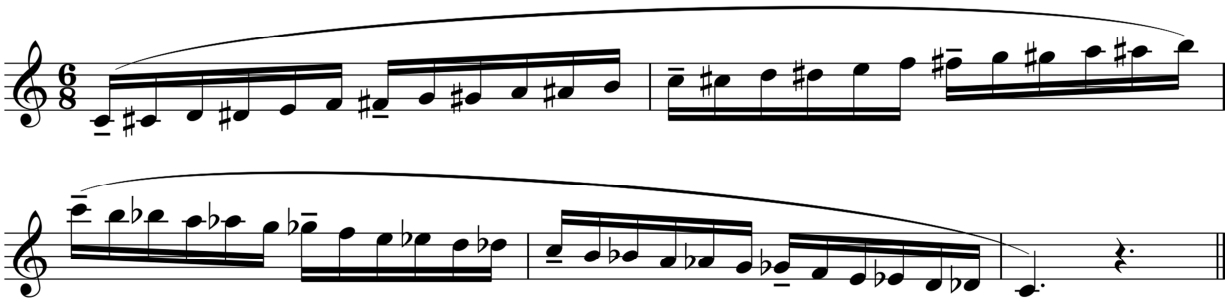


Tierces liées par deux ou en lié / Terzen in Zweierbindungen oder legato

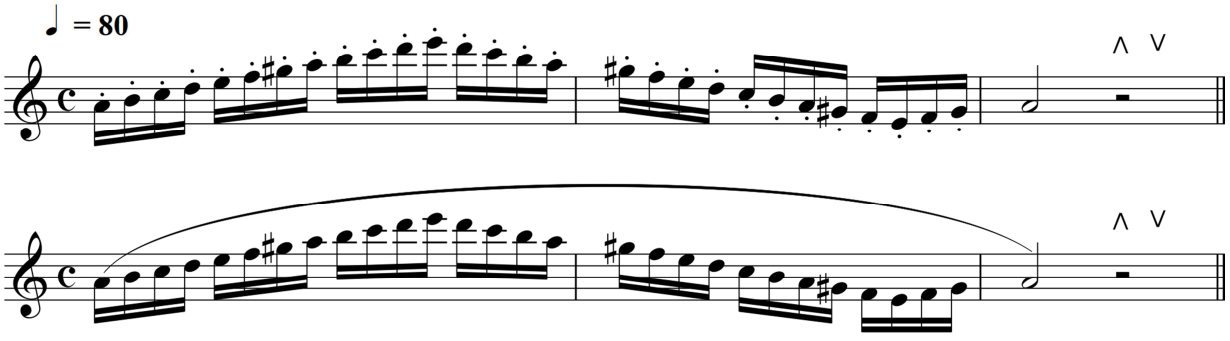


gamme chromatique en lié en groupe de six / chromatisch im legato in Sechsergruppen
schéma : note de tourne = octave / Richtungswechsel auf der Oktave

le tempo des doubles croches reste le même veut dire : ♩. = 53



la mineur en détaché et en lié / a-moll staccato und legato



Arpèges en triolets / Arpeggien in Triolen

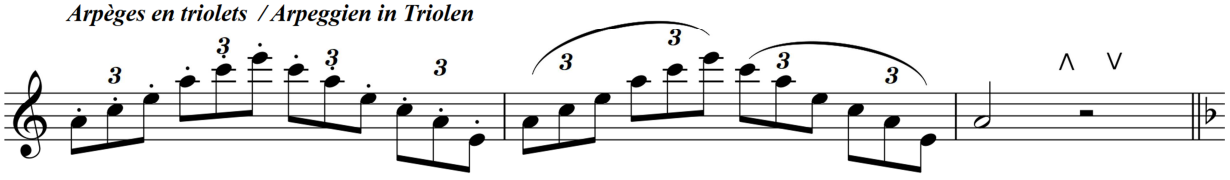
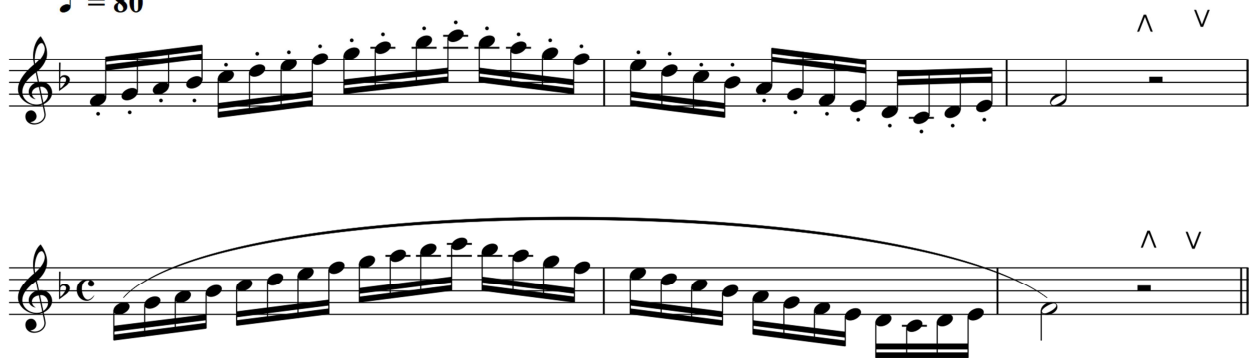


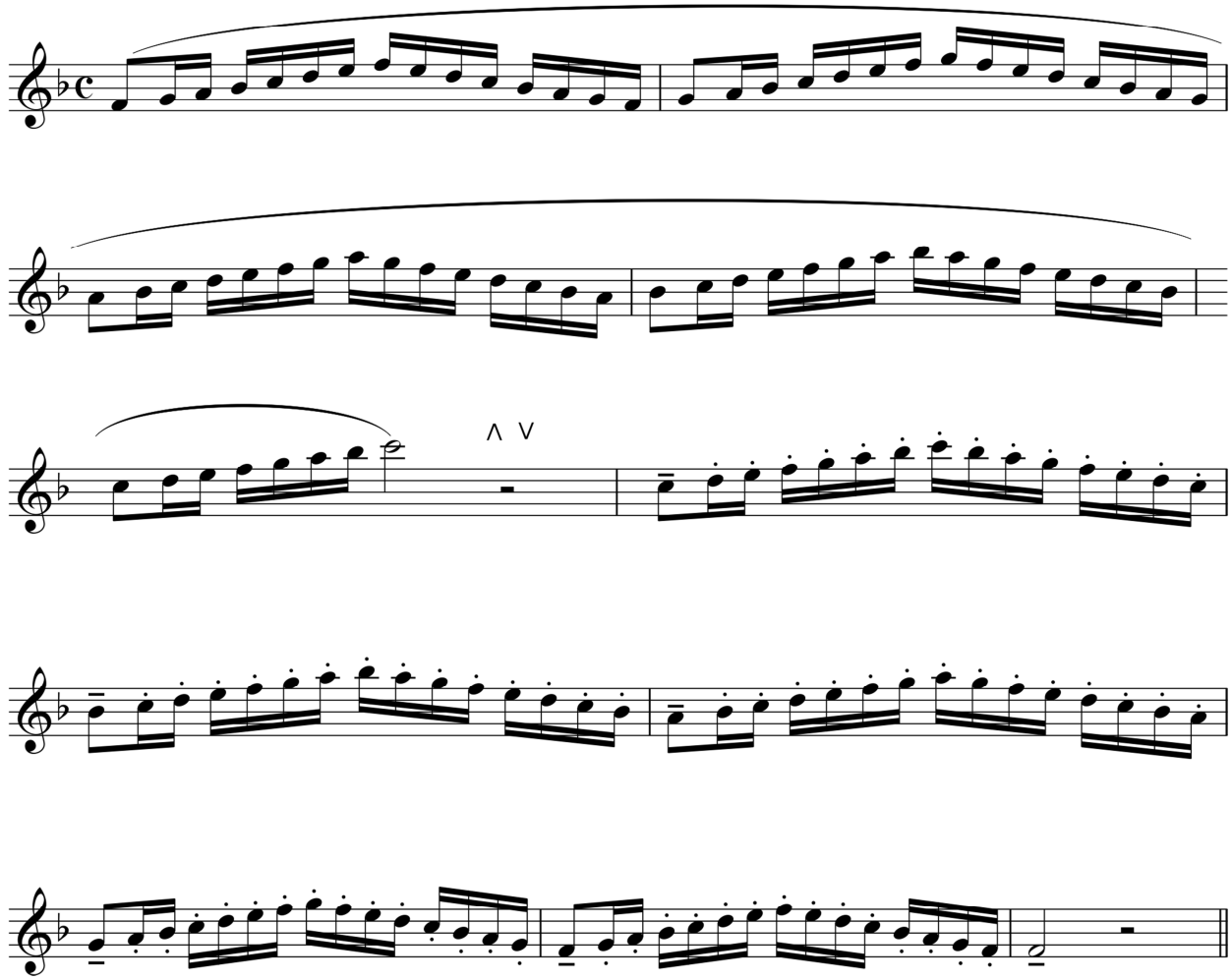
schéma 2

Fa majeur / F-Dur

♩ = 80

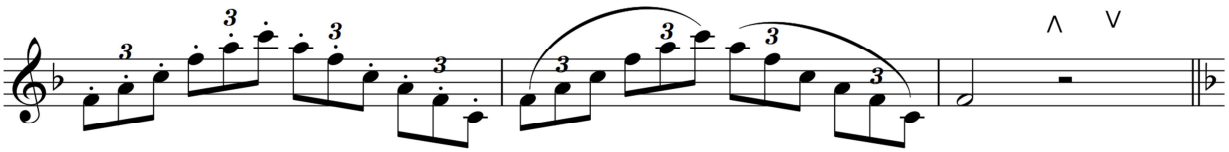


Fa majeur en développée / F-Dur Kettentonleiter

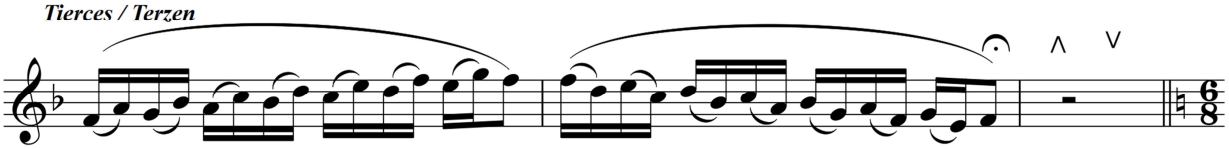


4

arpèges Fa majeur / F -Dur Arpeggien

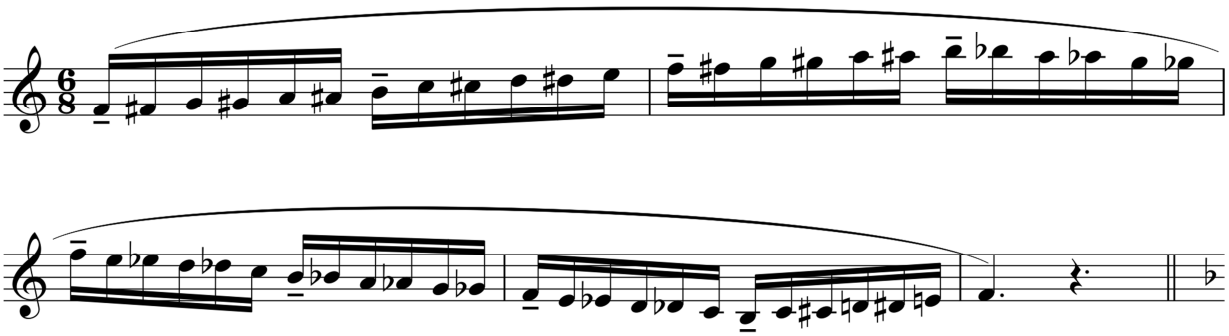


Tierces / Terzen



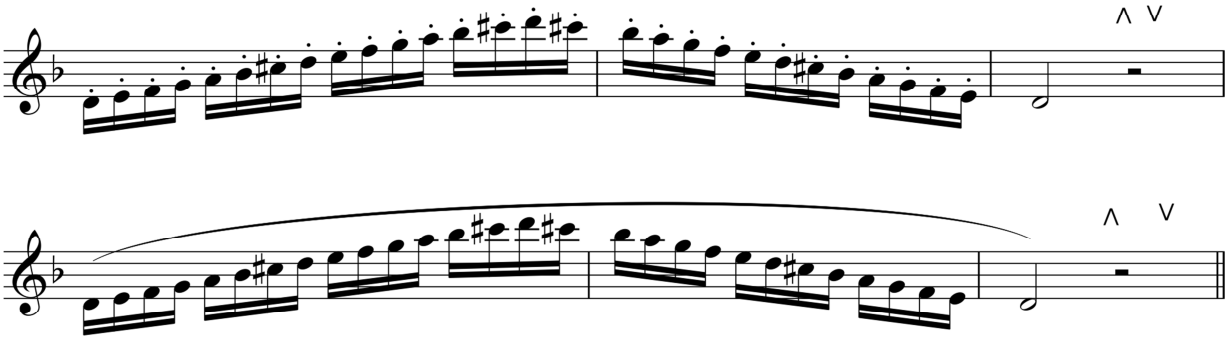
gamme chromatique en lié en groupe de six / chromatisch im legato in Sechsergruppen
schéma : note de tourne = triton / Richtungswechsel auf dem Tritonus

le tempo des doubles croches reste le même veut dire : ♩. = 53

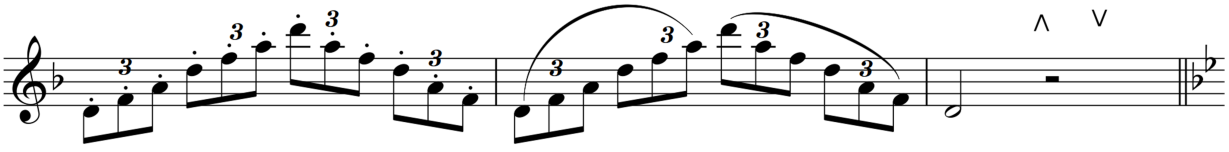


ré mineur / d-moll

♩ = 80

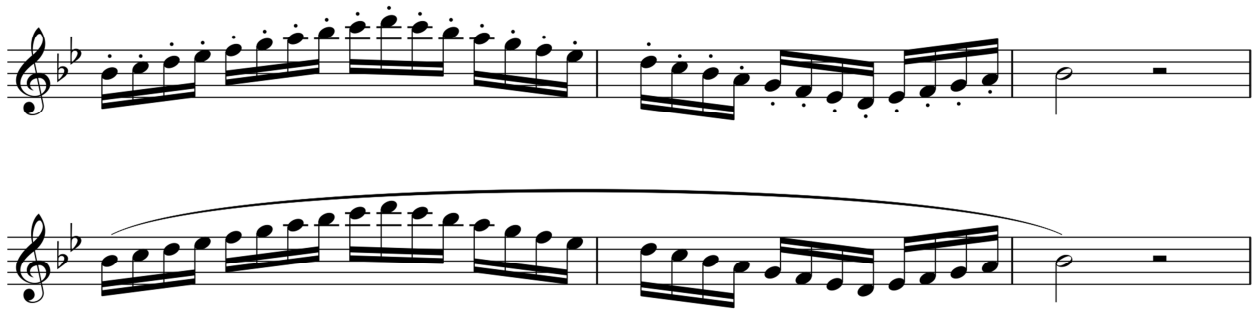


Arpèges en triolets / Arpeggien in Triolen

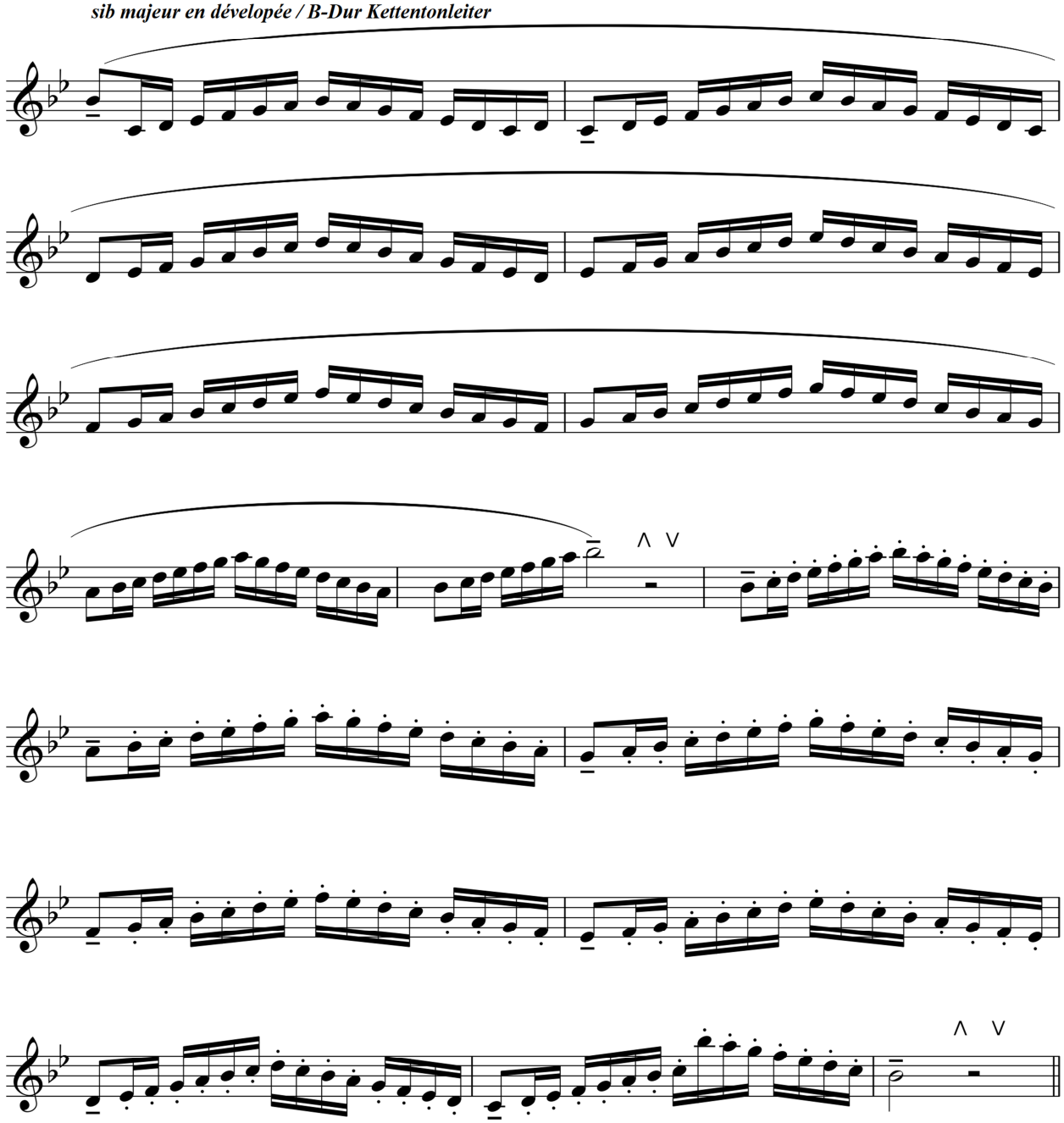


version spéciale

Sib majeur / B -Dur

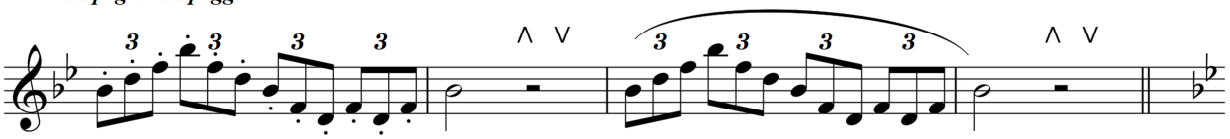


sib majeur en dévelopée / B-Dur Kettentonleiter

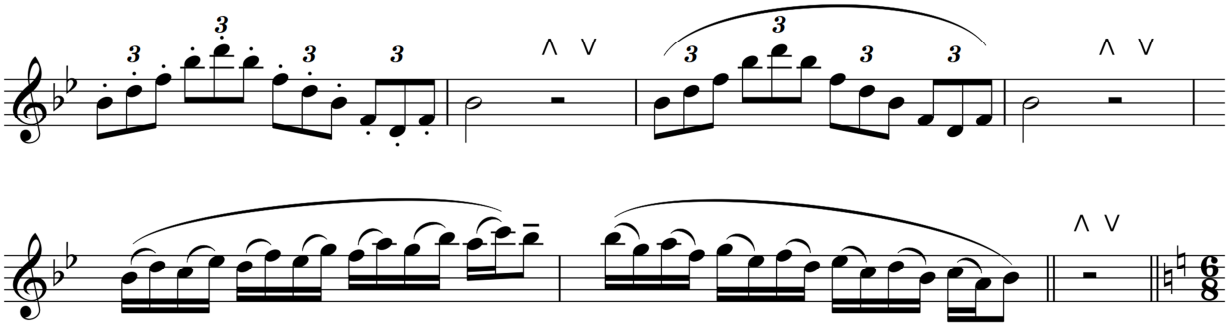


6

Arpèges / Arpeggien

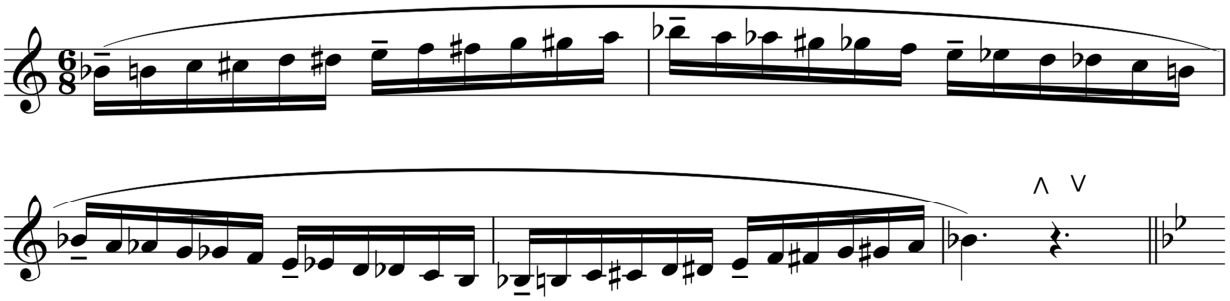


version 2 Arpèges / Arpeggien

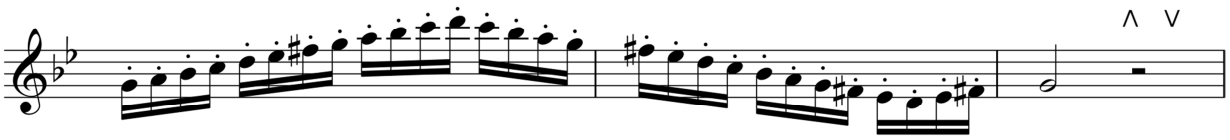


gamme chromatique en lié en groupe de six / chromatisch im legato in
schéma : note de tourne = octave / Richtungswechsel auf der Oktave

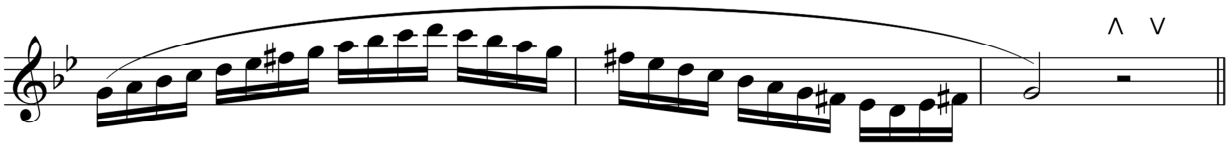
le tempo des doubles croches reste le même veut dire : ♩. = 53



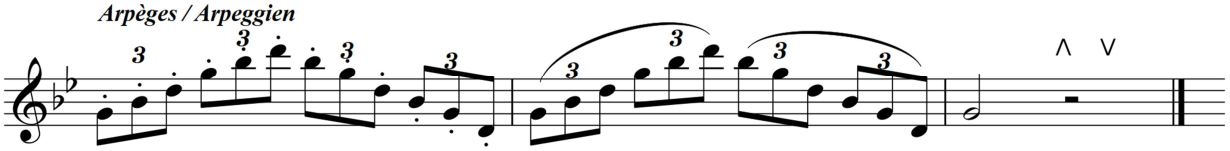
sol mineur / g-moll en détaché - staccato



sol mineur / g-moll en lié - legato



Arpèges / Arpeggien



POOL D'ETUDES pour l'examen de fin de cycle

Etudes mélodiques :

Brod, H.	Adagio en sol mineur de la 3e sonate In : Brod, H. : Etudes et sonates pour hautbois Ed. A. Leduc
Brod, H.	Andante en ré majeur de la 2e sonate In : Brod, H. : Etudes et sonates pour hautbois Ed. A. Leduc
Ferling, F.W.	Etude no 11 en ré mineur In : F.W.Ferling: 48 Etudes pour hautbois op.31 édités par Pierre Pierlot / Ed. Billaudot
Ferling, F.W.	Etude no 23 en fa# mineur / Andante In : F.W.Ferling: 48 Etudes pour hautbois op.31 édités par Pierre Pierlot / Ed. Billaudot
Lacour, G.	Etude no 41 en mi mineur / Moderato In: Guy Lacour : 50 études progressives et faciles, cahier 2 Ed. Gérard Billaudot
Wiedeman, L..	Etude no 10 en do mineur / Romanze - Andantino In : Wiedemann 45 Etüden Breitkopf & Härtel

Etudes techniques :

Besozzi, C.	Etude no 2 en Fa mineur In : Besozzi, C. 28 Etudes pour hautbois Ed. Molenaar
Ferling, F.W.	Etude no 20 en sol mineur In : F.W.Ferling: 48 Etudes pour hautbois op.31 édités par Pierre Pierlot / Ed. Billaudot

Sparke, Philippe	Study no 2 Flexible Variatiions In: Superstudies 26 progressive studies Anglo Music Press
Tulou, J.L	Etude no 63 en sol majeur Allegro moderato In: 80 Graded Studies for Oboe / Book Two edited by John Davies and Paul Harris Faber Music London
Van Beekum, Jan	Mini concert sol mineur Allegro moderato In : Ornamental Oboes Harmonia Hilversum
Wiedeman, L..	Etude no 38 en la mineur / Allegretto In : Wiedemann 45 Etüden Breitkopf & Härtel

REPERTOIRE-TYPE pour l'examen de fin de cycle

Fauré, G.	Sicilienne In : Solos for the English Horn, Thomas Stacy: Ed. Schirmer
Mozart, W.A	Adagio K580A In : Solos for the English Horn, Thomas Stacy: Ed. Schirmer
Piazzola, A.	Oblivion / oboe or cor anglais and piano Tonos Edition
Richardson, A.	Three Pieces Op.22 for Cor Anglais and piano Emerson Edition

CATALOGUE GENERAL

Telemann, G.PH	Sonata	In : Solos for the English Horn, Thomas Stacy	(Schirmer)
Marcello, B.	Sonata	In : Solos for the English Horn, Thomas Stacy	(Schirmer)
Mozart, W.A.	Adagio K580A	In : Solos for the English Horn, Thomas Stacy	(Schirmer)
Borodin, A.	Notturno	In : Solos for the English Horn, Thomas Stacy	(Schirmer)
Fauré, G.	Sicilienne	In : Solos for the English Horn, Thomas Stacy	(Schirmer)
Bozza, Eu.	Lied		(A. Leduc)
Carlo, Yvon	Sonate f-moll		(Hänssler-Edition 16.028)
Bentzon, Niels Viggo	Sonate für Englischh.op.71		(Ed. Wilhelm Hansen)
Moore, Timothy	Andante for cor anglais and piano		(Ed. Schott)
Ravel, Maurice	Pavane pour une infante défunte Cor anglais et piano		(Eschig)
Händel, G.F.	Hallenser Sonate Nr.3 für Englisch-Horn und basso continuo		(GBR Schottstädt)
Mozart, W.A.	Andante in C KV 315		(GBR Schottstädt)
Grandval	Prélude et Valse Lente (facile) English Horn und piano		
Marais, Marin	Les Folies d'Espagne English Horn solo (Variations choisies)		(Bärenreiter)
Cossart, Leland A.	Nocturno für Englischhorn und Klavier op.8		(Heinrichshofen)
Cossart, Leland A.	Nachtstück für Englischhorn und Klavier op.23 No 2		(Heinrichshofen)
Milling, Anton	Concerto in Es-Dur / Englischhorn und Klavier		(Ed. Molinari)
Williams, Ralph Vaughan			
	Six Studies on English Folksong English Horn and piano		(Stainer & Bell)
Reicha, Anton	Scène für Englischhorn und Orchester / Klavier		(Amadeus)
Harris, Paul	Sonatina For Cor Anglais And Piano		(Queen's Temple Publications)
Richardson, Alan	Three Pieces Op.22~ Score cor anglais and piano		(Emerson edition)
Rubbra, Edmund	Duo op.156 for cor anglais & piano		(Lengnick)
Haydn, J.	Sonate 6 für Englisch-Horn und Klavier		(Egge Verlag)

Traits d'orchestre :

Stacy, Thomas	In : Solos for the English Horn, Thomas Stacy	Schirmer Inc.
Browne, Geoffrey	The art of cor anglais	Sycamore Publications London